

D 9512(c)

### CROSS-REFERENCE SLIP

Sp. Br. Registry OFFICE

**SUBJECT:**

Abandonment of Li ping as journalist,  
by members of the Young China Club.  
The people's hand.

INSTRUCTIONS SEE OVER

cfp.  
FORM NO. 3  
G. 65M-1-39

**SECRET**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

S.1, Special Branch ~~Station~~,  
**REPORT**

Date January 30, 1940.

*Subject (for full)* Abduction of a journalist by members of the Wang Ching  
Wei Party, 70 Jessfield Road - disposal of arrested man.

Made by D.S.I. MacAdie. Forwarded by D.I. Crawford.

Wong Ching Low (黄慶茂) the accused in  
this case was given passage aboard the s.s. "Tembien"  
which sailed for Kinspo at 4 p.m. January 29th.

*R. W. Mac Adie.*  
D. S. I.

A.C. (Special Branch).

FILE

30

INDEXED BY  
RECEIVED

30 1 4

Translation of letter received from Chen Meu Hsuan,  
Chinese lawyer, 430 Chekiang Road.

X. D. 8149 (C. 420)

December 28, 1939.

To the Special Branch:

My client, Mrs. Huang Hsu Sz, states that her husband, Huang Ching Meu (黄庆枚), was arrested by the Police on October 27 but the nature of his offence was not known to his family. Investigations showed that he was arrested by the Special Branch and detained at Chengtu Road Station where no one was allowed to see him. He has been detained for two months and has not been brought before the Court. Mrs. Huang Hsu Sz inquires whether the prisoner can be released on bond, otherwise he should be taken before the Court for a decision. I am therefore requested to inquire from you.

(Signed) Chen Meu Hsuan (陈懋宣)



L. P. Sung

rang up: 8/11 22

Wong & stated Li

(a friend of Mike Yang Hu)

had been involved in

76 years threatening

Hong Kong He re Wang

detention.

might say

anything

mb LPS

**SECRET**

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

File No. S. B. D. 11111

S.1, Special Branch Station

REPORT

Date October 30, 1939.

Subject. Abduction of a journalist by members of the Wang Ching Wei  
Party at 76 Jessfield Road

Made by D.S.I. MacAdie Forwarded by C. [Signature]



With reference to the attached report from Louza Station on the arrest of two men one of whom accused the other of being a murderer, the arrested persons were brought to Special Branch on the afternoon of October 27th for interrogation.

Statements were taken from them which substantially coincide with the facts submitted in the Louza report.

Li Ying Ziao (李印樵), former editor of the Modern Times (新時代) Newspaper, 309 Chungking Road, which was ordered to suspend functioning by the Municipal Police on September 1st, 1939, and now sales manager of the Loh San Suh (六卅) Medicine Hong, 309 Chungking Road, who was kidnapped on September 23, 1939 by persons from 76 Jessfield Road and released four days later on promising to join the Wang Ching Wei Party and take up editorship of a Party paper, was released after questioning. He stated that he intended to change his address and reside in <sup>the</sup> French Concession in future in order to avoid further incidents.

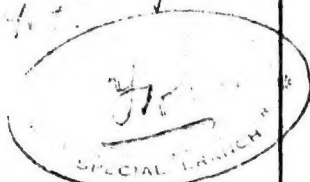
Wong Ching Mow (黃慶茂), the other arrested man and an agent of the Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National Salvation Army at 76 Jessfield Road, whose allegations against Li Ying Ziao resulted in the arrest of both men, was detained

D.S.I. MacAdie

C. 29/10.

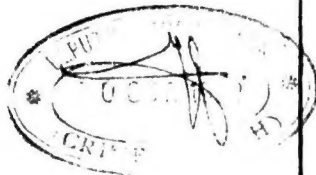
RA 30/10.

100 Crime  
Information  
The man Wang  
is being held



\* See 38/10 1939

Noted



7/11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT

- 2 -

Station, .....

Date.....19

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

in Chengtu Road Station on the instructions of  
D.C. (Special Branch). Wong Ching Mow was a  
former agent of the Special Branch or Anti-Communist  
Branch of the Public Safety Bureau and stated that  
he had joined the Wang Ching Wei Group in the  
middle of September, 1939 since when he had done  
nothing but run errands.

Statements of the two men are attached.

*R W Mac Artie.*

D. S. I.

D.C. (Special Branch)

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Ching Mow D.S.I. MacAdie  
native of Yangchow taken by me D.S.I. Liao Chung Chien  
at Special Branch on the 27-10-39 and interpreted by

My name is Wong Ching Mow (黄庆茂). I am aged 32 and a native of Yangchow. I am a member of the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National Salvation Army and reside on the premises of the Corps at 76 Jessfield Road.

At the age of 14, I came to Shanghai from Yangchow and joined the Blanket Department of the Ewo Cotton Mill, Yangtzepoo, as a worker. In 1932, I resigned from the mill of my own accord and joined the Special Branch of the Public Safety Bureau as an agent through the recommendation of my friend named Chiang Chi Hah (姜其赫). Chiang was an ex-communist. He surrendered to the Public Safety Bureau after he was arrested by the organ in 1931. I became acquainted with him when he was working in Ewo Cotton Mill in 1926. In that year he was dismissed for participating in a strike.

I remained in the employ of the Public Safety Bureau as an agent up to August, 1937 when the Sino-Japanese hostilities broke out and I returned to Yangchow to join my mother and wife, my father having died.

At the beginning of September 1939, I came to Shanghai with a view to securing a job. On September, 15, I met Soo (I do not know his full name), formerly a detective of the Public Safety Bureau, on Jessfield Road. He told me that a number of the ex-members of the P.S.B. were working for the Wang Ching Wei clique and asked me if I would join too. Being unemployed I accepted the



# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Ching Mow  
native of \_\_\_\_\_ taken by me \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ and interpreted by \_\_\_\_\_

- 2 -

offer and was on the same day brought into house 76  
Jessfield Road by Soo.

Throughout last month I was ordered to come out  
almost daily to the downtown area to purchase various  
articles for office use, such as letter paper, envelopes,  
ink, etc..

At about 10.30 a.m. October 27, Soo brought me to  
Nanking Road to buy some clothing. At about 1 p.m.  
when we were about to leave The Sun Company, Soo met  
a friend of his, who was accompanied by a small girl.  
They talked amicably for a while but when Soo requested  
the man to come to 76 Jessfield Road, a heated argument  
took place because the man stubbornly refused to comply  
with the request. Soo then ordered me to summon a  
police constable to have the person arrested, telling me  
that the man was formerly a member of the Wang Ching  
Wei clique and if he was permitted to go free, he might  
attack us (members of Wang's clique) in future. Soo  
also told me that I should go with the man to the Police  
Station and he would later make arrangements to effect  
the handing over of both the man and myself. After  
issuing these instructions he immediately left for  
Jessfield Road while I followed the man. Outside  
The Sun Co. I told a police constable to place the  
man under arrest on a pretext that he was suspected of  
being concerned in a murder. At this juncture,  
an altercation took place, the man charging me with

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Wong Ching Chow  
native of \_\_\_\_\_ taken by me \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_ on the \_\_\_\_\_ and interpreted by \_\_\_\_\_

- 3 -

attempting to abduct him. As a result both of us  
and the small girl who was with the man were brought  
to Lo za Station.

For my services, I am paid \$40.00 per mensem  
by the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuo-  
mintang Anti-Comintern and National Salvation Army  
and am supplied free lodging and food. I only under-  
stand that Soo is a section chief. I do not know  
his full name nor have I any knowledge in connection  
with the organization of the corps as it is kept secret  
and junior members are not permitted free discussion  
among themselves whilst in the Headquarters of the Corps.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of LI YING ZIAO (李英兆)  
 native of Peiping taken by me B.S.I. MacAdie  
B.S.I. Kao Yen Ken  
 at Police H.Q. on the 28.10.39 and interpreted by

My Name is LI YING ZIAO. I am 30 years old, a native of Peiping, residing at 309 Chungking Road, the Loh San Suh (洛山舒) Drug Hong, in which I am employed as a member of the Sales Department. I was previously the manager of the Sing Sz Tan (New Age) (新時代), a semi-monthly periodical which commenced publication on April 5, 1939. It was registered with the Municipal Police, Certificate No. C.426. When the registration certificate was cancelled, the periodical ceased publication on September 1, 1939.

On September 23, at 6 p.m., one of my fellow countrymen called TSU SZ YUEN (徐子元) who is connected with 76 Jessfield Road (Headquarters of the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National Salvation Army, a pro-Wang Ching Wei Organisation), and another named CHANG ( ) invited me to take supper at Tsing Loong Restaurant, corner of Nanking and Yu Ya Ching Roads. After we finished the supper, we left the restaurant and boarded CHANG's private car (Licence No. 3741). They stated that they were going to Paramount to dance. I told them I could not dance, but they requested me to go there for amusement. After a short while, CHANG stated that he would go back home for the purpose of changing clothes before he went to Paramount. I asked CHANG about his home address, and he told me that he was living somewhere behind the Paramount. I later discovered that I was driven to 76 Jessfield Road where I was detained for five

\*  
S. I. file  
attached  
Suspended for  
national education  
article

## SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of LI YING ZIAO (李英招)  
native of Peiping taken by me D.S.I. MacAdie  
S.I. Kao Yen Ken  
at Police H.Q. on the 28.10.39 and interpreted by

My Name is LI YING ZIAO. I am 30 years old, a native of Peiping, residing at 309 Chungking Road, the Loh San Suh (洛山舒) Drug Hong, in which I am employed as a member of the Sales Department. I was previously the manager of the Sing Sz Tan (New Age) (新時代), a semi-monthly periodical which commenced publication on April 5, 1939. It was registered with the Municipal Police, Certificate No. C.426. When the registration certificate was cancelled, the periodical ceased publication on September 1, 1939.

On September 23, at 6 p.m., one of my fellow countrymen called TSU SZ YUEN (徐子元) who is connected with 76 Jessfield Road (Headquarters of the Special Service Corps of the Chung Kuo Kuomintang Anti-Comintern and National Salvation Army, a pro-Wang Ching Wei Organisation), and another named CHANG (張) invited me to take supper at Tsing Loong Restaurant, corner of Nanking and Yu Ya Ching Roads. After we finished the supper, we left the restaurant and boarded CHANG's private car (Licence No. 3741). They stated that they were going to Paramount to dance. I told them I could not dance, but they requested me to go there for amusement. After a short while, CHANG stated that he would go back home for the purpose of changing clothes before he went to Paramount. I asked CHANG about his home address, and he told me that he was living somewhere behind the Paramount. I later discovered that I was driven to 76 Jessfield Road where I was detained for five

\*  
S.S. file  
attached  
Superior for  
national salvation  
army

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of LI YING ZIAO  
native of ..... taken by me .....  
at ..... on the ..... and interpreted by .....

- 2 -

days between September 23 and September 27.

On the first day, one named LI ( ) approached me and asked whether I was responsible for the publication of the "Sing Sz Tan" and asked me about the number of issues of the periodical. I replied accordingly and added that the periodical had suspended publication on September 1. LI then told me to stay there for a few days and stated that he would detail persons to make enquiries. He further stated that I would be allowed to leave the place (76 Jessfield Road) should I be found not to have taken part in any other activities, but required me to <sup>reach an</sup> <sup>of</sup> understanding / Mr. WANG CHING WEI's cause while I was being detained. He also handed over to me two books entitled "Speeches on Peace Movement (和平運動演講)" made by WANG CHING WEI and "Recollection and Prospect" (回憶與展望) written by CHOW FU HAI (周福海).

No one approached me on the second day.

On the third day, one named TAN ( ) came to see me and advised me to support Mr. WANG CHING WEI's peace movement and abandon my sympathy towards the war of resistance. I replied that I would take his advice into consideration.

On the fourth day, LI again visited me and stated that I could leave the place on September 27 as he asserted I was found not to be concerned in any activities.

# SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

## REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of LI YING ZIAO  
native of ..... taken by me .....  
at ..... on the ..... and interpreted by .....

- 3 -

In the course of an interview at 3 p.m., September 27, LI stated that I was allowed to go and told me to communicate with him by telephone No. 22812 and 22915, after I had considered his suggestions and also if I would consult with him in any matter.

Since my release, I have seldom been out nor have I been communicated with LI.

I was taking my daughter to the Metropol Theatre this afternoon, and purchased two tickets. As it was too early, I took my daughter into the Sun Company, where I met one named SOO ( <sup>h</sup> ) who is also connected with 76 Jessfield Road. He wanted me to go to 76 Jessfield Road, but I refused. SOO then detailed a man to shadow me and after leaving the Sun Company, I was arrested by C.P.C. 2055 at the request of that man at the corner of Nanking and Lloyd Roads at 1.10 p.m. I told the C.P.C. that the man was strange to me and that he was a kidnapper.

Signed : LI YING ZIAO

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 860/39  
Date 27-10-39

LOUZA Station,

Copy for Special Branch. ☒ REPORT  
(1)

Date 27th Oct. 1939.

Subject Abduction of one named Li Ying Ziau (李印樵) by Wang Ching Wei's Agents.

Made by D.S. Wright

Forwarded by L. J. Ware. J.P.

Sir,

At 1.p.m. 27-10-39, C.P.C.205b brought to Louza Station a male Chinese named Li Ying Ziau (李印樵) age 30, Peiping, M/unemployed, residing 68 Pakhoi Road, whom he had arrested at the instigation of one Wong Ching Mow (黄庆茂), ex, Yungchow, M/agent, residing No.76 Jessfield Road, for being a Central Government murderer.

Enclosed by D.I. Hutton, J.D.S.324 and the undersigned show that Li Ying Ziau was formerly the editor of the Modern Times (新時代) Newspaper, 309 Chungking Road, which newspaper was closed by order of the Municipal Council on 1st of September, 1939, for Anti-Wang Ching Wei (汪精衛) activities.

The former editor when questioned stated that at about 7.p.m. on 23-9-39 he was having dinner in the Tsing Loong (青隆) Chinese Restaurant, 400 Yu Ya Ching Road, with two male friends when they were joined by another male Chinese.

Upon finishing the dinner a suggestion was made that all proceed to the Paramount Ball-room but as the former editor was unable to dance he declined to go until persuaded by the other members of the party.

The four men left the restaurant in M/car, Lic. No.3741, and upon reaching the Paramount Ball-room the car proceeded along Jessfield Road one of the party claiming that he must change his clothing.

Upon reaching No.76 Jessfield Road the car entered the premises where the former editor was detained for

D.S. D.  
MacGill  
Q. 28. 10.

8/10

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

Station, .....

REPORT  
(1)

Date.....19

Sheet No. 2.

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

four days, being released at 3.p.m. 27-10-39. During his detention he was informed that if he would join the Wang Ching Wei Party and become an editor of one of their newspapers he would be released. The editor gave the necessary promise and was given two telephone addresses (22812 and 22815) to communicate with when released.

The former editor states that he was fairly well treated while detained with the exception that he was compelled to sleep on the floor.

The editor states that since his release he has not communicated with 76 Jessfield Road.

At noon 27-10-39, the editor accompanied by his 9 year old daughter Li Soong Yung (李松筠) visited the Sun Co. Departmental Store, Nanking Road, where he met a man named Soo (蘇) whom he had first met at No.76 Jessfield Road.

Soo was accompanied by Wong Ching Mow and the allegations of the editor being a murderer were made to the C.P.C., and while Wong Ching Moh accompanied the C.P.C. to the Station with the editor, Soo left to proceed to Jessfield Road, stating that he would later return and request the handing over of the editor.

Enquiries at the Traffic Office ascertained that M/car Lic. No.3741 is registered in the name of Woo Yoong Kyi ( ), Lane 28/119 Jessfield Road.

D.D.O."A" Div. and D.I. Crawford, Special Branch, were informed of the facts of the case and instructions



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. ....

REPORT  
(1)

.....Station,  
Date.....19

Sheet No.3.

Subject.....

Made by.....Forwarded by.....

issued that all concerned be handed over to the Special  
Branch for further enquiries.

Handed over to A/D.S.I. Mac Adie at 3.30 p.m.

Copy to D.C. Divs. (through D.O."A").

Copy to Special Branch (direct).

*Carwile.*

D.S.350  
J.D.S.324.

*H. Butler*  
Gen. Det. 1/a.

D.D.O."A" Divn.